



THE LONG-AWAITED ONE

As the Sundays of Advent unfold the scriptures shift focus from the final coming of the Lord to his historical birth. Today's scriptures blend the two. Isaiah's disillusionment with the kings of

his own day led him to envision an ideal king who would rule with divine approval and be led by divine wisdom. For centuries the Jewish people anticipated the arrival of that Messiah, who would usher in a blessed age when the whole world would finally dwell in justice and peace.

After centuries of such growing expectation, the preaching of John the Baptist about the imminent arrival of

the Messiah could not help but provoke intense interest. The Baptist's message about preparation for "the one who is coming" (Matthew 3:11) makes clear that Jesus is, in fact, the long-awaited one who is ushering in the new age foretold by Isaiah and all the prophets.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

LARGA ESPERA

A medida que transcurren los domingos de Adviento el foco de las lecturas cambia de la venida final del Señor a su histórico nacimiento. Las lecturas de hoy mezclan ambos. Isaías, desilusionado de los reyes de sus tiempos, imagina al rey ideal que gobernará con la aprobación de Dios y será guiado por la divina sabiduría. Por siglos el pueblo judío anticipó la llegada de ese Mesías, quien inauguraría una era de gracia cuando todo el mundo finalmente viviría en justicia y paz.

Luego de siglos de creciente expectativa, la predicación de Juan Bautista sobre la inminente llegada del Mesías no hizo más que provocar un intenso interés. El mensaje del Bautista sobre "el que viene" (Mateo 3:11) deja claro que Jesús, de hecho, es aquel esperado por largo tiempo que inaugura la nueva era predicha por Isaías y todos los profetas.

El mensaje del Bautista sobre "el que viene" (Mateo 3:11) deja claro que Jesús, de hecho, es aquel esperado por largo tiempo que inaugura la nueva era predicha por Isaías y todos los profetas.

Copyright © J. S. Paluch Co.



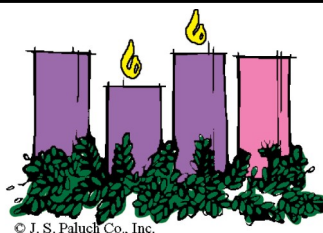
© J. S. Paluch Co., Inc.

Second Sunday of Advent

8 December 2019

The earth shall be filled
with knowledge of the LORD,
as water covers the sea.

— Isaiah 11:9



© J. S. Paluch Co., Inc.

Segundo Domingo de Adviento

8 de diciembre 2019

Así como las aguas colman el mar,
así está lleno el país
de la ciencia del Señor.

— Isaías 11:9

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38

Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Thursday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47

Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-10; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4; Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38

Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Jueves: Zac 2:14-17 o Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47

Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Sábado: Sir 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Domingo: Is 35:1-6a, 10; Sal 146 (145):6-10; Stgo 5:7-10; Mt 11:2-11

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

8 December Sunday / Domingo

K of C Pancake Breakfast	9:00 AM	Dougherty Hall
Liturgy of the Word with Children	10:00 AM	Church
RCIA	10:15 AM	Retreat Room
Religious Education	11:15 AM	School
African Choir Rehearsal	11:15 AM	Choir Room
Liturgia de la Palabra con Niños*	1:00 PM	Church
Polish Dance Rehearsal	1:00 PM	Dougherty Hall
Confirmation I	2:00 PM	North / South
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	North / South

9 December Monday / Lunes

Mass	5:00 PM	Church
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	North / South
Cub Scout Pack 115	6:30 PM	Weitzel Hall
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall
Ensayo del Coro (Grupo de Oración)*	7:00 PM	Choir Room

10 December Tuesday / Martes

Sunday x Sunday Small Faith Group	8:30 AM	Conference Rm
Estudio Bíblico*	10:00 AM	North / South
St. Cyril Seniors	10:30 AM	Dougherty Hall
Mass	5:00 PM	Church
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	North / South
Our Lady of Guadalupe Mass**	6:30 PM	Church
RCIA	6:30 PM	Retreat Room
Choir Rehearsal	6:30 PM	Weitzel Hall
Polish Dance Rehearsal	6:30 PM	Dougherty Hall
Knights of Columbus	7:00 PM	Noah's Ark

11 December Wednesday / Miércoles

Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	North / South
Ensayo Baile Folklorico*	6:00 PM	Dougherty Hall
Our Lady of Guadalupe Mass**	6:30 PM	Church
St. Vincent de Paul – Systemic Change	7:00 PM	Noah's Ark
Mañanitas**	10:00 PM	Nicholson Hall

12 December Thursday / Jueves

NO Mass	5:00 PM	
Our Lady of Guadalupe Preparations	12:00 PM	Nicholson Hall
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	Nicholson Hall
Our Lady of Guadalupe Mass**	6:30 PM	Church
Our Lady of Guadalupe Celebration**	8:00 PM	Nicholson Hall

13 December Friday / Viernes

Hispanic Ministry Posada Setup	1:00 PM	Nicholson Hall
Mass	5:00 PM	Church
Hispanic Ministry Posada*	7:00 PM	Nicholson Hall

14 December Saturday / Sábado

Paulist Associates	10:00 AM	North / South
African Choir Rehearsal	3:00 PM	Choir Room
St. Vincent de Paul – Christmas Party	6:00 PM	Dougherty Hall

15 December Sunday / Domingo

Knights of Columbus Blood Drive	8:00 AM	Dougherty Hall
Share-A-Lunch for Casa Maria	9:00 AM	North / South
RCIA	10:15 AM	Retreat Room
Religious Education	11:15 AM	School
Confirmation I	2:00 PM	North / South
Mass with the African Community	3:00 PM	Church
African Community Social	4:00 PM	Dougherty Hall

*Spanish / Español **Bilingual / Bilingüe

PRESIDER SCHEDULE FOR 14 – 15 DECEMBER

(Subject to Change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Confessions – Fr. Kiké
	5:00 PM	Fr. Kiké
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Kiké
	10:00 AM	Fr. Jorge
Spanish / Español	1:00 PM	P. Kiké
African Community	3:00 PM	Fr. Nsom
Bilingual / Bilingüe	7:00 PM	Fr. Jorge

Masses for
the Week



Misas para
la Semana



9 – 15 December

Mon / Lunes

8:00 AM

† Patricia A. Reardon

5:00 PM

† Ernesto Canay Uv

Spanish

6:30 PM

AVAILABLE

Tue / Martes

8:00 AM

† Pat Becker

5:00 PM

† Russell Jacobson

Bilingual / Bilingüe

6:30 PM

AVAILABLE

Wed / Miércoles

8:00 AM

AVAILABLE

Bilingual / Bilingüe

6:30 PM

AVAILABLE

Thu / Jueves

8:00 AM

† Pat Becker

5:00 PM

NO MASS

Bilingual / Bilingüe

6:30 PM

Norma Felix

Fri / Viernes

5:00 PM

Marc Willey

Sat / Sábado

8:00 AM

† Andrzej & † Stanislaw Ostrogorski

5:00 PM

Amber Morelli

Sun / Domingo

8:00 AM

The People of St. Cyril

10:00 AM

† Howard Miller

Spanish / Español

1:00 PM

† Abel Porras

African Community

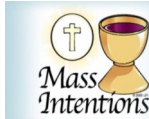
3:00 PM

AVAILABLE

Bilingual / Bilingüe

7:00 PM

AVAILABLE



Weekday Mass Intentions Available

If you would like a Mass offered for someone, please contact Maria at the Parish Office. The offering for this is \$10.

Tenemos Disponibles Misas Entre Semana, para Diversas Intenciones

Si desea ofrecer una Misa por alguien, por favor, póngase en contacto con María en la Oficina Parroquial. La ofrenda es de \$10.

St. Cyril Stewardship

Week: 18 – 24 November

Sunday Collection 24 November	\$6,397.89
Electronic Funds Transfer	\$3,154.50
Credit Card Donations	\$1,555.00
Online Giving	\$420.00
Christmas	\$1,000.00
Deficit Reduction	\$1,015.00
Other Income 18 – 24 November (Stole fees, Holy Day, Sacrament preparation)	\$560.00

Total Income **\$14,102.39**

Expenses 18 – 24 November (Diocesan assessments, Administration, Utilities, Maintenance) **(\$13,631.42)**

Excess / Deficit this week **\$470.97**

Week: 25 November – 1 December

Sunday Collection 1 December	\$5,604.27
Online Giving	\$20.00
Christmas & Holy Day	\$360.00
Deficit Reduction	\$50.00

Total Income **\$6,034.27**

Expenses 25 November – 1 December **(\$14,616.36)**

(Biweekly payroll)

Excess / Deficit this week **(\$8,582.09)**

Fr. Kiké thanks you for your generosity!

Thanksgiving Food Share

THANK YOU to the FAMILIES

of ST. CYRIL CATHOLIC CHURCH and SCHOOL!

We are pleased to report that we had a very successful Thanksgiving food drive.

Due to generous donations from our parish and school families, we were able to provide boxes of food containing everything to prepare a traditional Thanksgiving dinner (turkey, side dishes, pie, and a thanksgiving prayer) to over 165 families. Thank you for contributing needed food items, donating money, giving your time, and offering prayers to help us accomplish this goal. Over \$13,600 in cash was donated. This money not only helped fund our Thanksgiving drive, but will help stock the pantry and allow us to provide assistance to needy families throughout much of the fiscal year.

Students from the confirmation class coordinated the school drive. Those students, along with parents and parishioners, helped build our Thanksgiving boxes which were distributed Monday, Tuesday, and Wednesday of Thanksgiving week.

Shoppers at Safeway/Albertsons grocery stores made donations that allowed us to provide dinners to an additional 168 families.

Bashas' Supermarket sponsors *Turkey Tuesday*. Non-perishable food items, turkeys, and cash were donated by shoppers for the needy in our neighborhood.

Throughout the year breads and pastries are donated to our food pantry from Kneaders Bakery, Panera and Starbucks.

It is said that many hands make light work and this Thanksgiving drive is a wonderful example of several groups working together to help others.

May God continue to bless you and your families as we enter this Christmas holiday season!

Thank you,

Beth Barry, Chair

Thanksgiving Food Share

Helen Howell, President

St Vincent de Paul Society,
St. Cyril Conference



Cenas del Día de Acción de Gracias

¡GRACIAS a las FAMILIAS

de la IGLESIA y la ESCUELA CATÓLICA SAN CIRILO!

Tenemos el placer de anunciar que tuvimos una exitosa recaudación de alimentos para el Día de Acción de Gracias.

Gracias a las generosas donaciones de nuestros parroquianos y familias de nuestra escuela, pudimos hacer 165 cajas de comida para familias que contenían todo para preparar una cena tradicional de Día de Acción de Gracias (pavo, acompañamientos, pay, y oración de acción de gracias). Le agradecemos por contribuir productos necesitados, por donar dinero, por dar de su tiempo, y por ofrecer sus oraciones para ayudarnos cumplir esta meta. Mas de \$13,600 en efectivo fue donado. Este dinero no solo nos ayudó a financiar la recaudación de Acción de Gracias, sino ayudo a llenar nuestra despensa y así podremos brindar asistencia a familias a lo largo del año fiscal.

Estudiantes de la clase de confirmación coordinaron la colecta de alimentos de la escuela. Esos estudiantes, junto con sus padres y parroquianos, ayudaron a armar las cajas del Día de Acción de Gracias que distribuimos el lunes, martes y miércoles de la semana de Acción de Gracias.

Consumidores de los supermercados Safeway/Albertsons hicieron donativos los cuales nos ayudaron a entregar 168 cajas adicionales a familias para su cena.

Los Supermercados Bashas' patrocinan *Martes de Pavo*. Artículos no-perecederos, pavos y efectivo fue donado por los consumidores para los más necesitados de nuestra colonia.

A través del año pan y postres son donados para nuestra despensa alimenticia por parte de Kneaders Bakery, Panera y Starbucks.

Se dice que muchas manos hacen que el trabajo sea liviano y esta campaña de Acción de Gracias es un maravilloso ejemplo de varios grupos trabajando juntos para ayudar a otros. Estuvimos realmente bendecidos como comunidad al poder ayudar a los menos afortunados.

¡Que Dios lo siga bendiciendo a usted y a su familia al entrar en esta Época Navideña!

Gracias,

Beth Barry, Presidente

Colectas de Alimentos
Día Acción de Gracias

Helen Howell, Presidente

Sociedad de San Vicente de Paul,
Conferencia San Cirilo

All Souls Altar: Thank you again to all who helped set up our All Souls "Atarcito" and who placed items for remembering those who have died. If you placed a remembrance on our "Atarcito", please pick it up in the vestibule.

Altar de los Fieles Difuntos: Un agradecimiento de nuevo a todos los que ayudaron a montar nuestro "Altarcito" y que colocando objetos para recordar a los fallecidos. Si usted agregó algún objeto en nuestro "Altarcito", por favor recójalo en el vestíbulo.

Solemnity of the Immaculate Conception

Monday, 9 December

Mary as the Immaculate Conception is the patroness of our country. This year the Solemnity of the Immaculate Conception, a holy day of obligation in the United States, falls on Sunday, 8 December, the Second Sunday of Advent. Therefore, the feast, but **not** the obligation to attend Mass, is transferred to Monday, 9 December. Our Holy Day Mass schedule will be:

8:00 AM (*English, School Mass*)

5:00 PM (*English*)

6:30 PM (*Spanish*)



Solemnidad de la Inmaculada Concepción

Lunes, 9 de diciembre

María como la Inmaculada Concepción es la patrona de nuestro país. Este año, la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, un día sagrado de obligación en los Estados Unidos, cae el domingo, 8 de diciembre, el segundo domingo de Adviento. Por lo tanto, la fiesta, pero **no** la obligación de asistir a misa, se transfieren al lunes, 9 de diciembre. Nuestro horario de misas del día santo será:

8:00 am (*ingles, misa de la escuela*)

5:00 pm (*ingles*)

6:30 pm (*español*)

"I am the Immaculate Conception."

– Words of Our Lady to St. Bernadette Soubirous at Lourdes, 1858

"Yo soy la Inmaculada Concepción."

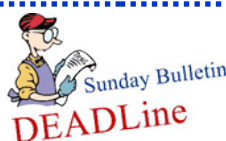
– Palabras de Nuestra Señora a Santa Bernadette Soubirous a Lourdes, 1858

Early Deadlines for Upcoming Bulletins:

Sunday 22 December – Monday, 9 December

Sunday 29 December – Thursday, 18 December

Sunday 5 January – Friday, 20 December



Plazos anticipados para Boletines Próximos:

Domingo 22 de diciembre – Lunes, 9 de diciembre

Domingo 29 de diciembre – Jueves, 18 de diciembre

Domingo 5 de enero – Viernes, 20 de diciembre

Feast of our Lady of Guadalupe

NOVENA

Bilingual Rosary
continues daily through 12 December
at 6 PM in the North/South Room

MASS TRIDUUM

10-12 December at 6:30 PM

MAÑANITAS

with "menudo" afterward
Wednesday, 11 December at 10 PM
Nicholson Hall

BILINGUAL MASS

with mariachi & dances
Thursday, 12 December at 6.30 PM



Fiesta de la Virgen de Guadalupe

NOVENA

Rosario Bilingüe
continúa diariamente hasta el 12 de diciembre
a las 6 pm en el Salón North/South

TRIDUO DE MISAS

10-12 de diciembre a las 6:30 pm

MAÑANITAS

habrá menudo
Miércoles 11 de diciembre a las 10 pm
Salón Nicholson

MISA BILINGÜE

con mariachi y danzas
Jueves 12 de diciembre a las 6.30 pm

Contacte a Fr. Kiké (pastor@stcyril.com o 795-1633 x 105) para más información.

Knights of Columbus

Ave Maria Council #9380

Business Meeting – Tuesday, 10 December
in the North / South Room at 7 PM

Blood Drive

Sunday, 15 December

8 AM – 1 PM Dougherty Hall

To schedule an appointment, sign-up after the 5 PM, 8 AM, 10 AM or 1 PM Masses **this** weekend, call Timothy McClaughry (327-8998) or log on to redcrossblood.org; Sponsor Code: cyril. Please consider giving a meaningful gift this Christmas season – **Donate Blood**.



American Red Cross

Caballeros de Colón

Consejo Ave María #9380

Junta de Negocios – martes, 10 de diciembre
en el salón North / South a las 7 pm

Donación de Sangre

Domingo, 15 de diciembre

8 am – 1 pm Dougherty Hall

Para programar una cita, inscribanse después de las Misas de 5 pm, 8 am, 10 am o 1 pm **este** fin de semana, o llamando a Timothy McClaughry (327-8998), o ingrese a: redcrossblood.org; Código del Patrocinador: cyril. Por favor consideren donar un regalo significativo durante esta temporada navideña – **Donen Sangre**.

Liturgical Ministers

December and January Schedules

Ministers who do not use email, please pick up your December schedules in the sacristy. **All ministers**, please leave a message for Fr. Jorge (jmonterroso@stcyril.com or 795-1633 x 102) with your **unavailable** dates for January before Wednesday, 11 December.



Ministros de la Liturgia

Horarios de Diciembre y Enero

Los Ministros que no usan correo electrónico, por favor pasen a la sacristía por sus horarios de marzo. **Todos los ministros**, favor de dejar un mensaje al P. Jorge (795-1633 x 102 o jmonterroso@stcyril.com) antes del miércoles, 11 de diciembre, con sus fechas de **no disponibilidad** en enero.

Liturgical Ministers Needed for

Feasts of Christmas and Mary, Mother of God

Eucharistic Ministers, Lectors, Sacristans and Altar Servers are needed for these special celebrations on 25 December and 1 January. Sign-up sheets are in the sacristy. Please indicate when

Se Necesitan Ministros Litúrgicos para

las Festividades de Navidad y María, Madre de Dios

Se necesitan Ministros de la Eucaristía, Lectores, Sacristanes y Monaguillos para estas celebraciones especiales el 25 de diciembre y 1 de enero. En la sacristía están las formas de inscripción. Por favor indi-

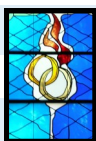
Recently Celebrated / Celebrados Recientemente



Baptisms / Bautismos

2 November: John Luke Torres

24 November: Uwimana Divine D'Anthony Jaxx Vincent Hughes Cecilia Andrea Poliseo



Matrimony / Matrimonio

Kassidy Christine Rede and Matthew Anthony Chomiak – 22 November

Rest in Peace / Fallecidos

PARISHIONER: Nancy (Shipman) Huerta – 17 November

FORMER PARISHIONER: Martha Alicia Pesqueira – 11 November

FAMILY MEMBER OF A PARISHIONER: Miguel Enriquez Granillo (father of Azucena Enriquez Walton) – 5 November in Hermosillo, Mexico

BURIED FROM OUR PARISH: Gabriela Acosta – 21 November



Advent Reflection Books are available on the table in the vestibule. We ask that if you take a book you put a minimum of **\$1.00** in the basket next to the books. Thank you



Libros de Reflexión de Adviento están disponibles en la mesa ubicada en el vestíbulo. Le pedimos que si se lleva un libro, por favor ponga por lo mínimo **\$1.00** en la canasta junto a los libros. Gracias.

Christmas Wafers, used by families of Polish, Slovak and Lithuanian descent, may be obtained in the Sacristy.



Los **Christmas Wafers**, que usan las familias de origen polaco, eslovaco y lituano, se pueden obtener en la sacristía.

Christmas Choir Express!

This year we are hoping to get as many people as possible to come sing at the Christmas Eve Mass at 6:30 PM. We are keeping the preludes simple and the Mass accessible. You only need two dates saved other than the Mass on the 24th:

Tuesday, 10 December at 6:30 PM
Wednesday, 18 December at 6:30 PM

On Tuesday the 10th we will meet in Weitzel Hall and gather around to sing Christmas hymns and have cookies! These hymns will be part of our Mass, so it is an easy and fun way to dust off familiar hymns. On Wednesday the 18th we will meet in the Church to rehearse the entire preludes and Mass music.

Some people say they would like to sing in the choir year round but it is a greater time commitment than they can make. This will allow us to come together as a community and lift our voices in songs of praise.

Children's Christmas Choir

Come join us for the 24 December 4 PM Family Mass as a part of the choir. We will rehearse on the following dates:

Thursday, 12 December
Thursday, 19 December

These rehearsals will be in the Church at 3 PM. Depending on the turn out for this choir we *may* be able to present a Nativity play as part of the Mass. So let's make this happen by coming to these two rehearsals. You don't have to be a member of the School Mass Choir or any other choirs to be a part of this special choir.

For more information about these choirs, contact Victoria Kinghorn, Music Director (vkinghorn@stcyril.com).



¡Coro Navideño Express!

Este año esperamos reunir a tanta gente como nos sea posible para que vengan a cantar en la misa de Nochebuena de las 6:30 PM. Los preludios y los cantos para la misa serán sencillos. Usted solo necesita apartar dos fechas además de la Misa del 24:

Martes, 10 de diciembre a las 6:30 pm
Miércoles, 18 de diciembre a las 6:30 pm

El martes 10 nos reuniremos en Weitzel Hall para cantar cantos navideños y comer galletas! Los cantos serán parte de nuestra misa y será una forma fácil y divertida de desempolvar cantos tradicionales. El miércoles 18 nos reuniremos en la Iglesia para ensayar los preludios completos y la música para la misa.

Algunas personas han expresado de que les gustaría cantar en el coro durante todo el año, pero es un compromiso de tiempo mayor del que pueden hacer. Esto nos permitirá unirnos como comunidad y elevar nuestras voces con cantos de alabanza.

Coro Navideño Infantil

Únase a nosotros para la misa familiar del 24 de diciembre a las 4 pm como parte del coro. Ensayaremos en las siguientes fechas:

Jueves, 12 de diciembre
Jueves, 19 de diciembre

Los ensayos serán a las 3 pm en la Iglesia. Dependiendo del resultado, podríamos animarnos a presentar una obra navideña como parte de la misa. Por lo que hagamos lo posible para asistir a los dos ensayos. No tiene que ser miembro del Coro de las Misas de la Escuela ni de ningún otro coro para formar parte de este coro especial.

Para para más información sobre estos coros, contactar a Victoria Kinghorn, directora de música (vkinghorn@stcyril.com).

Christmas Flowers Collection

We will accept donations for our Christmas flowers **through the 4th Sunday of Advent, 22 December**. You can make this donation in honor of family or friends, living or deceased. Special envelopes were included in the mailed packets and will be available on the table in the vestibule.



Colecta para las Flores de Navidad

Aceptaremos donaciones para nuestras flores navideñas **hasta el 4to domingo de Adviento, 22 de diciembre**. Usted puede hacer esta donación en honor de familiares o amigos, vivos o fallecidos. Los sobres especiales se incluyeron en los paquetes enviados por correo, y estarán disponibles sobre la mesa en el vestíbulo.



Christmas Giving Tree

Parishioners and Christian families living within parish boundaries, who need assistance with Christmas gifts, please contact Br. Henry (795-1633 x 111). We will stop taking names on **Wednesday, 11 December**. Gifts will be distributed on 20 and 21 December.



Gifts for the Christmas Giving Tree

Our Annual Christmas Giving Tree is now in place in the vestibule of the church. Please open your hearts and take a tag(s) from the tree to assist families in need. Tags will be on the tree through Sunday, 15 December. **Please deliver the UNWRAPPED gifts with the tag taped to the gift no later than Wednesday, 18 December**. Gifts may be left under the tree or at the parish office. For questions, please contact Br. Henry (795-1633 x 111 or hcnfuegos@stcyril.com). Thank you for helping these families celebrate Christmas.

Árbol Navideño de Regalos

Feligreses y familias cristianas que vivan dentro de los límites de la parroquia y que necesiten ayuda con los regalos de Navidad, favor de comunicarse con el Hno. Henry (795-1633 x 111). Luego del **miércoles, 11 de diciembre** no podremos añadir más nombres a la lista. Repartiremos los regalos el 20 y 21 de diciembre.

Regalos para el Árbol Navideño

Nuestro Árbol Navideño Anual de Regalos ya está en el vestíbulo de la iglesia. Por favor abran sus corazones y tomen una(s) etiqueta(s) del árbol para ayudar a familias necesitadas. Las etiquetas estarán en el árbol hasta el domingo, 15 de diciembre. **Favor de entregar los regalos SIN ENVOLVER y con la etiqueta adherida a estos a más tardar el miércoles, 18 de diciembre**. Los regalos pueden dejarse debajo del árbol o en la oficina parroquial. Para preguntas, favor de comunicarse con el Hno. Henry (795-1633 x 111 o hcnfuegos@stcyril.com). Gracias por ayudar a estas familias a celebrar la Navidad.

Advent Communal Penance Services / Servicios de Confesiones Comunes durante Adviento



Monday / Lunes	9 December
Sunday / Domingo	15 December
Monday / Lunes	16 December
Tuesday / Martes	17 December
Wednesday / Miércoles	18 December
Thursday / Jueves	19 December
Friday / Viernes	20 December

St. Thomas the Apostle	5:30 PM
St. Frances Cabrini	4:00 PM
Our Mother of Sorrows	7:30 PM
St. Joseph	6:00 PM
St. Cyril of Alexandria	7:00 PM*
SS. Peter & Paul	5:30 PM**
Corpus Christi	6:00 PM
St. Ambrose	6:30 PM**
St. Rita in the Desert	7:00 PM
St. Francis de Sales	7:00 PM*

*Bilingual service / Servicio bilingüe

**Bilingual priests will be available / Los sacerdotes bilingües estarán disponibles

The Feasts of Christmas Time

Las Fiestas del Tiempo de Navi-

Parish Masses for Christmas / Las Misas de la Parroquia para Navidad The Feast of the Nativity of the Lord / La Fiesta de la Navidad del Señor

Tuesday / Martes - 24 December / Diciembre – Christmas Eve / Víspera de Navidad

4:00 PM in English; Caroling beginning at 3:45 PM
en inglés; Villancicos Navideños a partir de las 3:40 pm

6:30 PM in English; Caroling beginning at 6:15 PM
en inglés; Villancicos Navideños a partir de las 6:10 pm

9:30 PM in Polish / en Polaco

11:30 PM in English with Cantor / en inglés con un Cantor

Wednesday / Miércoles – 25 December / Diciembre – Christmas Day / El Día de Navidad

10:00 AM in English including selections by our African Choir
en inglés incluyendo selecciones por nuestro coro africano

1:00 PM in Spanish with our Spanish Choir / en español con Coro Español



The Feast of the Holy Family / La Fiesta de la Sagrada Familia

Sunday / Domingo – 29 December / Diciembre

(Our regular Sunday schedule / Horario regular de misas del domingo)

Saturday / Sábado 5:00 PM

Sunday / Domingo 8:00 AM – 10:00 AM – 1:00 PM – 7:00 PM

The Feast of Mary, Mother of God / La Fiesta de María, Madre de Dios

Wednesday / Miércoles – 1 January / Enero

Tuesday / Martes 31 December / Diciembre

New Year's Eve

No 5:00 PM Mass

6:00 PM (Bilingual/bilingüe)

Wednesday / Miércoles 1 January / Enero

New Year's Day

No 8:00 AM Mass

10:00 AM (Bilingual/bilingüe)



The Feast of Epiphany / La Fiesta de la epifanía del Señor

Sunday / Domingo – 5 January / Enero

(Our regular Sunday schedule / Horario regular de misas del domingo)

Saturday/Sábado 5:00 PM

Sunday/Domingo 8:00 AM – 10:00 AM – 1:00 PM – 7:00 PM

Mass in Polish at 3:00 PM

The Feast of the Baptism of the Lord

Final feast of the Christmas Season

Fiesta del bautismo del Señor

Fiesta final de la Temporada de Navidad

Sunday / Domingo – 12 January / Enero

(Our regular Sunday schedule / Horario regular de misas del domingo)

Saturday/Sábado 5:00 PM

Sunday/Domingo 8:00 AM – 10:00 AM – 1:00 PM – 7:00 PM





Give them the life-changing gift of a quality Catholic education!

...without it costing you anything at all!

Your contribution to CTSO – up to \$2,269* and \$1,135* – simply redirects money you would pay in taxes anyway into scholarships that make an outstanding Catholic education possible for deserving students who need your help.

Give to CTSO now. You get the dollar-for-dollar tax credit. They get the priceless gift of a quality education. *Everyone wins.*

For more information, contact any of the CTSO schools or call us at (520) 838-2558. You can contribute online or make your check payable to CTSO and mail to:
CTSO, P.O. Box 14467, Tucson, Arizona 85732-4467

*Arizona now allows contributions up to \$2,269 for a couple filing jointly and \$1,135 for an individual as long as it doesn't exceed your tax liability. Contributions made in 2019 and up to April 15, 2020 may qualify for tax credits on your 2019 Arizona state return.

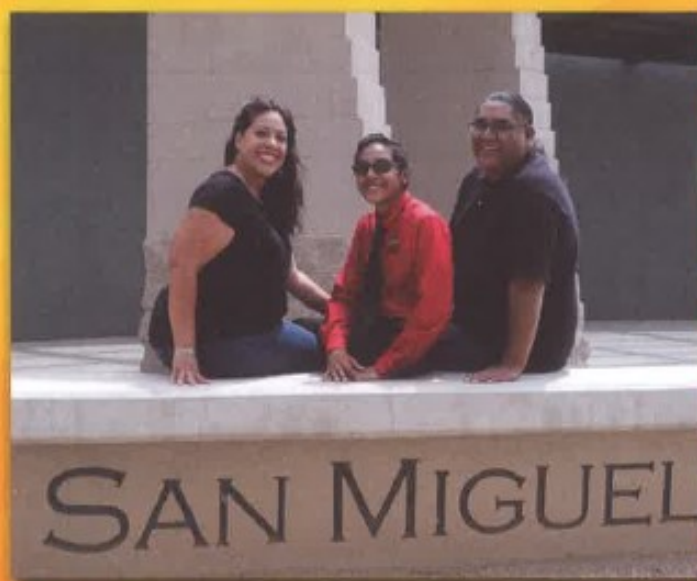


 Find us on Facebook

(520) 838-2558 • www.ctso-tucson.org

“Choosing to send our daughter, Racheal (class of 2015) and son Joseph (current Sophomore) to San Miguel is a significant financial commitment. Our children's journey at San Miguel has opened doors for their future and has brought a lot of love to our family. Our daughter will graduate this May (2020) from the University of Arizona with a double Major and will be the first generation to do so from our family. And CTSO, through the generosity of so many people, made it all possible.”

— Jeanine Bailey



YES! I want to support Quality Catholic Education... and get a tax credit while I'm doing it!

— Please fill out contribution information below —

New Tax Year Maximums	2019
Single max credit allowed	\$1,135
Married max credit allowed	\$2,269
Payment needs to be received by	4/15/20

School Tuition Organizations cannot award, restrict or reserve scholarships solely based on a donor's recommendation. Taxpayers may not claim a tax credit if the taxpayer agrees to swap donations with another taxpayer to benefit either taxpayer's own dependent. See your tax professional for guidance.

CONTRIBUTOR

First Name _____ MI _____
 Last Name _____
 Spouse's Name _____
 Address _____
 City _____ State _____ Zip _____
 Phone _____ Email _____
 Parish Name _____
 You anticipate filing your taxes: ☐ Single or Filing Separately ☐ Married Filing Jointly
 Tax year for which this credit is intended: 20____.

STATE-REQUIRED DISCLOSURE

Have you already contributed to a private school through another School Tuition Organization (STO) this year? (Does not include public school credits)

- ☐ Yes, I have already given \$_____ to another STO for tax year 20____.
☐ No, this is my first contribution to any STO this year.

CONTRIBUTION

- ☐ I recommend the following schools/amounts (see brochure for list of schools):
 _____ \$_____
 _____ \$_____
 Family Referral Plan ID# (if applicable): _____
☐ General Fund/Schools with greatest need: \$_____

PAYMENT INFORMATION

- ☐ By check: Amount \$_____ Check #_____ (Make payable to CTSO)
☐ By credit card: Amount \$_____ ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ Discover ☐ AMEX
 Credit Card Number _____
 Name on Card _____ Exp. Date _____
 Signature _____

You can also contribute online at www.ctso-tucson.org
 Visit our website for easy monthly pay information and to learn about company matching gifts or process your contribution yourself.



Especialmente durante esta temporada, déles el regalo que puede cambiarles la vida... el regalo de la educación Católica.

Su contribución a CTSO dirige dinero que usted tiene que pagar en impuestos estatales a becas que ayudan a estudiantes que merecen recibir una educación sobresaliente que ellos quizás no pudieran alcanzar sin estos fondos.

Su apoyo provee una educación invaluable con énfasis en enseñanza excelente, ambiente que los apoya, alcance académico, respeto a otros, y valores llenos de fe. Usted recibe crédito en sus impuestos de dólar por dólar. Ellos reciben el regalo invaluable de una educación que les puede cambiar la vida.

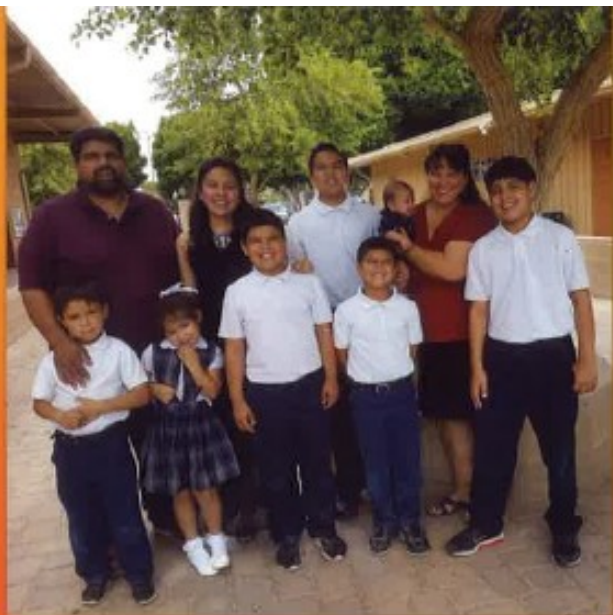
Contribuye a CTSO hoy.



 Find us on Facebook

*Arizona permite contribuciones hasta \$2,269 para una pareja casada que reporta impuestos juntos y \$1,135 para un individuo mientras no exceda la cantidad debida en impuestos estatales. Contribuciones hechas para el año de impuestos 2019 hasta el 15 de April 2020, pueden calificar para créditos de impuestos en el reporte estatal de Arizona de 2019.

(520) 838-2558 • www.ctso-tucson.org



“ Con la asistencia de CTSO para pagar nuestra matrícula, mis niños han podido ingresar en la escuela de Immaculate Conception. Los dos mayores se graduaron, pero gracias a los otros cinco, tenemos la bendición de muchos más años en esta escuela. Gracias a la asistencia que hemos recibido de CTSO, mis hijos han gozado de una educación Católica con sus raíces en nuestra fe, familia, servicio y amor. Ellos tienen una fundación fuerte que será para toda la vida. ”

— Diane Argomaniz



¡SÍ! Yo quiero apoyar la educación Católica de calidad... y a la vez, también recibir crédito de impuestos!

— Por favor complete la información siguiente —

Máximos del Año Nuevo de Impuestos	2019
Crédito máximo para soltero	\$1,135
Crédito máximo para casados	\$2,269
Fecha que se necesita recibir su contribución	4/15/20

Organizaciones de Fondos de Matrícula no pueden dar, limitar, ni reservar becas basadas solamente en la recomendación de algún contribuyente. Los pagadores de impuestos no pueden reclamar crédito de impuestos si colaboran a cambiar contribuciones con algún otro pagador de impuestos para el beneficio de algún otro dependiente de uno u otro de los pagadores de impuestos. Pídale más información a su profesional de impuestos.

CONTRIBUYENTE	
Nombre _____	Inicial _____
Apellido _____	
Nombre de esposa/o _____	
Domicilio _____	
Ciudad _____	Estado _____ Zona Postal _____
Teléfono _____	Email _____
Parroquia _____	
Su reporte de impuestos: ☐ Soltero/a o reporte individual ☐ Casado/a reporte junto	
Año de impuestos para este crédito: 20 _____	

DECLARACIÓN REQUERIDA POR EL ESTADO
¿Ha contribuido a otra Organización de Matrícula (STO) este año? (No incluye créditos a escuelas públicas)
☐ Sí, ya contribuí \$ _____ a otra Organización de Matrícula (STO) para el año de impuestos 20 _____.
☐ No, esta es mi primera contribución a una Organización de Matrícula (STO) este año.

CONTRIBUCIÓN	
☐ Yo recomiendo las siguientes escuelas/cantidades (vea el folleto para la lista de las escuelas):	\$ _____
	\$ _____
Número de Referencia de la Familia (si aplica):	_____
☐ Fondo General/Escuelas con más necesidad:	\$ _____
INFORMACIÓN DE PAGO	
☐ Cheque: Cantidad \$ _____ # del cheque _____ (pagable a CTSO)	
☐ Tarjeta de crédito: Cantidad \$ _____ ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ Discover ☐ AMEX	
Número de Tarjeta de Crédito _____	
Nombre en la Tarjeta _____	Fecha de exp. _____
Firma _____	

También puede contribuir en línea: www.ctso-tucson.org
Visite nuestro sitio para información sobre pagos fáciles mensuales y cómo su empleador puede igualar su contribución o cómo usted puede procesar su propia contribución.

Development Corner



God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia

En el Área del Desarrollo

'Tis the Season! If you are looking for a great way to share some kindhearted help during this Advent season please consider helping a great group that we continue to support here at St. Cyril. We are always collecting items for **Stand Up For Kids**. This non-profit group tries to meet the needs of homeless young people in Tucson. We need white socks, bottled water, pop-top cans of *SpaghettiOs*®, fruit cups, *Slim Jim* snacks, or any other non-perishable items that will provide aid to people who are less fortunate than ourselves and find themselves on the street. If you would like further information or would like to donate any of the above items, contact Mary Ann (795-1633 x 107 or mgielow@stcyril.com).



¡Llegó la Temporada! Si usted está buscando una excelente forma para ayudar al prójimo de una manera bondadosa esta temporada de Adviento, por favor considere ayudar a un extraordinario grupo el cual continuamos apoyando aquí en San Cirilo. Siempre estamos juntando cosas para la fundación **Stand Up For Kids**. Esta fundación sin fines de lucro intenta cumplir con las necesidades de los jóvenes sin hogar en Tucson. Necesitamos calcetines blancos, botellas de agua, latas abre fácil de *SpaghettiOs*®, tacitas de fruta, carne seca *Slim Jim*, o cualquier otro artículo no perecedero que pueda asistir a las personas menos afortunadas que nosotros y se encuentran en las calles. Si gusta más información o quiere donar cualquiera de los artículos que pedimos, por favor contacte a Mary Ann (795-1633 x 107 o mgielow@stcyril.com).

Remember to join us... **THIS Friday, 13 December**
at IHOP (5101 E. Grant Road)
between the hours of **1 PM and 8 PM.**

Stop by, enjoy some delicious food and let your server know you are with St. Cyril and the Parish will receive 20% of whatever you spend. Spread the word!
Thank you for your continued support.



Recuerde de acompañarnos... **ESTE viernes, 13 de diciembre**
en IHOP (5101 E. Grant Road)
entre las horas de **1 pm y 8 pm.**

Pase por aquí, disfrute de una deliciosa comida y hágale saber a su mesero que viene de parte de San Cirilo y la parroquia recibirá el 20% de lo que gaste. ¡Corra la voz!
Gracias por su apoyo continuo.

No 5 PM Mass on Thursday, 12 December

No misa de 5 pm el jueves, 12 de diciembre

Share-A-Lunch Ministry

Our monthly Share-A-Lunch Ministry will be preparing sandwiches for Casa Maria on next Sunday, 15 December, after the 8 AM Mass in the North/ South room. All are invited to help.

Thank you for the **125 dozen hard boiled eggs** donated in November. We are **grateful** to all those bringing hard boiled eggs for Casa Maria every month. A **special thank you** to the volunteers who collect day-old bread for our sandwiches from Kneaders Bakery. They provided 78 loaves this month!

We made 280 lunches in November. 20 dozen eggs will give us enough for 1 egg in every lunch. Please bring a dozen hard-boiled eggs in their original carton to the Share-A-Lunch group any time between 9 and 10 AM.

Casa Maria appreciates your wonderful support!



CASA MARIA

Share-A-Lunch [Comparte un Almuerzo]

Nuestro Ministerio mensual Share-A-Lunch [Comparte un Almuerzo] prepararán sándwiches para Casa María el próximo domingo, 15 de diciembre después de la misa de 8 am en el salón North / South. Están todos invitados, agradecemos su ayuda.

¡Gracias por las **125 docenas de huevos cocidos** donados en noviembre. Estamos muy **agradecidos** con todos aquellos que traen huevos cocidos para Casa María cada mes. ¡Un **agradecimiento especial** a los voluntarios que recogen el pan del día anterior para nuestros sándwiches de la panadería Kneaders. ¡Proporcionaron 78 barras de pan este mes!

Preparamos 280 almuerzos en noviembre. 20 docenas de huevos son suficientes para incluir un huevo en cada almuerzo. Por favor traiga una docena de huevos cocidos, en su cartón original al grupo "Share-A-Lunch" a cualquier hora entre las 9 y 10 de la mañana.

¡Casa María aprecia su grandioso apoyo!

Mass with the African Community

next Sunday, 15 December at 3 PM

All are welcome to join in this monthly Mass.



Misa con la Comunidad Africana

el próximo domingo, 15 de diciembre a las 3 pm

Todos son bienvenidos a participar en esta misa mensual.

Collection for Diocesan Seminarians

The special collection for the diocese's seminaries will be taken up **next weekend**. There is no envelope for this collection in the mailed packets, but special envelopes will be in the pews.

Please note, that as a parish served by a religious order (the Carmelites), we will be taking up our annual collection in support of Carmelite seminarians in February. Envelopes for para this collection will be included in the mailed packets.



Colecta para los Seminaristas de la Diócesis

La colecta especial para los seminarios de la diócesis se tomará **el próximo fin de semana**. En los paquetes por correo no fueron sobres para esta colecta, pero sobres especiales estarán en las bancas.

Por favor noten que como parroquia servida por una orden religiosa (los Carmelitas), en febrero haremos la colecta anual para apoyar a los seminaristas Carmelitas. Los sobres para esta colecta si estará incluida en los paquetes enviados por correo.

It's that time of year when we're all thinking about Christmas decorations...

**Will you buy
a new artificial Christmas tree this year?**

If you will, please donate your old tree to St. Cyril Religious Education Program. This summer the children will take an adventure though the mountains on the Rocky Railway. *Jesus will pull us through!* If you can help us create a mountain forest, please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com). Thank you!



Ya estamos en la época del año cuando todos estamos pensando en decoraciones navideñas...

**¿Comprará
un nuevo árbol de Navidad artificial este año?**

Si es así, por favor done su árbol viejo al Programa de Educación Religiosa de San Cirilo. Este verano los niños se embarcarán en una aventura por las montañas sobre el Ferrocarril Rocoso. *¡Jesús nos sacará adelante!* Si usted nos puede ayudar a crear un bosque montañoso, por favor póngase en contacto con Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com). ¡Gracias!

Religious Education

Classes continue on Sundays, 8 & 15 December

First Communion

Catechesis for First Communion is offered to children of eight years of age and older. Reconciliation precedes the preparation for and celebration of this Sacrament.

Children must attend weekly classes and may not exceed more than three absences. In excess of three absences may prevent them from receiving the Sacrament in that year.

Parents/Guardians must attend a First Communion Meeting, held in February, prior to the beginning of preparation for the Sacrament.

The Sacrament of First Communion is on the Third Sunday of Easter and is celebrated with the St. Cyril Community.

Preparation dates are listed on the *Schedule of Religious Education Classes* for the current School Year or can be found on the St. Cyril parish website (find *Religious Education* under *Get Involved*).

For more information, please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Catecismo

Las clases continuaran los domingos 8 y 15 de diciembre

Primera Comunión

La catequesis para la Primera Comunión se ofrece a todos los niños de 8 años en adelante. El Sacramento de la Reconciliación precede a la celebración de este Sacramento.

Los niños deberán asistir a todas las clases y no podrán tener más de tres faltas. El excederse de este número de faltas equivaldría a tener que esperar hasta el siguiente año para recibir este Sacramento.

Los padres de familia o tutores deberán asistir a una reunión antes del inicio de las clases de preparación. La reunión se llevará a cabo en el mes de Febrero.

El Sacramento de la Primera Comunión se celebrará el Tercer Domingo de Pascua con la comunidad parroquial.

Las fechas de las clases de preparación se encuentran en el *Horario Clases de Catecismo* del presente año escolar también se pueden encontrar en el sitio web parroquial (buscar *Religious Education* y luego *Get Involved*).

Para más información, por favor contactar a Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

"Our human relationships are a reflection of our relationship with God."

- Matthew Kelly



"Nuestras relaciones humanas son una reflexión de nuestra relación con Dios."

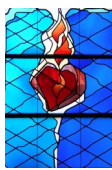
- Matthew Kelly

Confirmation Preparation for Youth

As you may know, Sunday is a holy day of obligation. As such, Catholics have a moral responsibility to participate in Mass each Sunday. Since Confirmation is a celebration of a person's commitment to being an active Catholic, it is expected that the candidates attend Mass each week.

Confirmation I: Class continues on Sundays, 8 & 15 December, 2:00 – 3:30 PM, in North / South.

For more information please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Preparación para la Confirmación de Jóvenes

Como saben, el domingo es un día de precepto. Como tal, los católicos tenemos la responsabilidad moral de participar en Misa todos los domingos. Dado que la Confirmación es una celebración del compromiso de participar de manera activa en la fe, se espera que los candidatos asistan a Misa cada semana.

Confirmación I: La clase continúa los domingos 8 y 15 de diciembre, 2:00 – 3:30 pm, en North / South.

Para más información por favor contacte a Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

Service opportunity for High School Students

Sunday, 15 December: Share-A-Lunch (making sandwiches for Casa Maria) – 9 AM in Dougherty Hall

For more information or to sign up, please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Oportunidad de Servicio para estudiantes de Preparatoria

Domingo, 15 de diciembre: Share-A-Lunch (haciendo sándwiches para Casa María) – 9 am en Dougherty Hall

Para más información o para apuntarse, por favor contacte a Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

Arco Iris!

Spanish Language Youth Group for all adolescents 13 to 17 years old

Thursday, 12 December at 6:30 PM in the church to celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe

Thursday, 19 December, 7 – 9 PM in Dougherty Hall

Contact: Thelma Morales (thelmalatin@gmail.com).



Grupo Arco Iris!

Grupo de Jóvenes de Habla Hispana

para todos los adolescentes de 13 a 17 años de edad

Jueves, 12 de diciembre a las 6:30 pm en la iglesia para celebrar la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

Jueves, 19 de diciembre, 7 – 9 pm en Dougherty Hall

Contacte a: Thelma Morales (thelmalatin@gmail.com).

Adult Faith Formation

Save the date!

The Adult Faith Formation Program resumes in English during the third week of January.

Stay tuned for more information.



Formación en la Fe para Adultos

¡Reserven el día!

El Programa de Formación en la Fe para Adultos, en español, dará inicio el segundo fin de semana de enero.

Estén al tanto para más información.

Inquiries Welcome

Our parish offers an opportunity for adults who have not been baptized or who have been baptized in another Christian faith to come together in a small group gathering to learn more about our Catholic faith. Contact: Dee Dee Gradillas (795-1633 x 115 or dgradillas@stcyril.com).



Consultas Bienvenidas

Nuestra parroquia ofrece la oportunidad a adultos que aún no sean bautizados o que han sido bautizados en otra fe cristiana de juntarse a un grupo chico para aprender acerca de nuestra fe católica. Contacte a: Dee Dee Gradillas (795-1633 x 115 o dgradillas@stcyril.com).



SUPPORT ST. CYRIL'S CUB SCOUT PACK 115!

Christmas gift idea:

Order freshly-roasted coffees (bean, ground, k-cups) and/or artisan teas online:

<https://www.givingbean.com/store/home.php?partner=100ba>

IAPOYE A LOS CUB SCOUTS DE SAN CIRILO PELOTÓN 115!

Ideas para regalos de navidad:

Ordene en línea café recién tostado (grano, molido, k-cups) y/o té artesanal:

<https://www.givingbean.com/store/home.php?partner=100ba>



The Arizona Charitable Tax Credit

DO GOOD WITH YOUR AZ CHARITABLE TAX CREDIT

- Donate to Catholic Community Services (CCS)
- Claim the credit when you file your Arizona state income tax (use QCO Code 20345)
- Reduce your state taxes dollar for dollar

Married couples filing jointly may claim a credit up to \$800

Individual filers may claim a credit up to \$400

Instead of giving your dollars to the state, help people in need right here in our community.

Completely separate from the CTSO credit!

Donate to CCS online (www.ccs-soaz.org) or call 670-0854.



El Crédito de Impuesto del Estado de Arizona

HAGA UN BIEN CON SU CREDITO DE IMPUESTOS DE AZ

- Done a los servicios de la Comunidad Católica (CCS)
- Reclame el crédito cuando declare sus impuestos de ingresos del estado de Arizona (use QCO Código 20345)
- Reduzca sus impuestos dólar por dólar

Parejas casadas declarando sus impuestos juntos pueden reclamar un crédito hasta \$800

Individuos declarando sus impuestos pueden reclamar un crédito hasta \$400

En vez de dar sus dólares al estado, ayude a las personas necesitadas aquí en nuestra comunidad.

¡Completamente aparte del crédito de CTSO!

Done a CCS en línea al www.ccs-soaz.org o llame al 670-0854.

"Nothing is impossible for God and his Blessed Mother."

— Don Bosco



"Nada es imposible para Dios y su santísima Madre."

— Don Bosco

Around Tucson...

Por Tucson...

Christmas Medical Equipment Drive PMHDC Southwest Medical Aid (PSMA)

1 – 20 December

PSMA (southwestmedicalaid.org) asks for your assistance in providing medical equipment to those who may otherwise go without! Please drop off your new or gently used tax deductible donations at:

720 E. 46th Street (near Park Avenue & I-10)

Monday – Friday 9 AM – 4 PM

Items needed: Wheelchairs, walkers, hospital beds, transport chairs, shower chairs, incontinence supplies.

For information: 622-2938 or

sma@southwestmedicalaid.org



Campaña Navideña de Equipo Médico PMHDC Ayuda Médica del Suroeste (PSMA)

1 – 20 de Diciembre

PSMA (southwestmedicalaid.org) pide su asistencia para proporcionar equipo médico a aquellos que de alguna forma no tienen. Por favor deje su equipo nuevo o usado en buenas condiciones, el cual será deducible de impuestos, en la siguiente dirección:

720 E. 46th Street (cerca Park Avenue & I-10)

Lunes – Viernes 9 am – 4 pm

Artículos Necesarios: Sillas de ruedas, andaderas, camas de hospital, sillas de transporte, sillas para regadera, equipo de incontinencia.

Para información: 622-2938 o sma@southwestmedicalaid.org

Our Lady of Guadalupe: Beacon of Hope

Monday, 9 December 6:30 – 8:30 PM

St. Frances Cabrini Church (3201 E. Presidio Road)

Presenter: Ana Ibarra, Director of Hispanic Ministry for the Diocese of Las Vegas

Our Lady of Guadalupe is called a guiding star of the New Evangelization. So much is revealed in her image on St. Juan Diego's tilma: from the sun beams around her to the stars on her veil and the moon under her feet. Come discover the rich meaning that is in the image of Our Lady of Guadalupe, the meaning it holds for the people of Mexico and for all people seeking justice for the last and the least, and how her appearance continues to be a beacon of hope for all.

Registration is not required; a free-will offering will be collected. For more information, contact the Jordan Ministry Team (623-2563 or JMT@jordanministry.org). This special event is co-sponsored by Jordan Ministry Team and Theology Uncorked.



Nuestra Señora de Guadalupe: Faro de Esperanza

Lunes, 9 de diciembre 6:30 – 8:30 pm

Iglesia St. Frances Cabrini (3201 E. Presidio Road)

Presentadora: Ana Ibarra, Directora del Ministerio Hispano de la Diócesis de Las Vegas

Nuestra Señora de Guadalupe es llamada la estrella guía de la Nueva Evangelización. Mucho se revela en la imagen estampada en la tilma de San Juan Diego: desde los rayos del sol a su alrededor hasta las estrellas en su velo y la luna bajo sus pies. Venga a descubrir el rico significado que guarda esta imagen, el significado que tiene para la gente de México y para todas las personas que buscan justicia por el último de los últimos, y de cómo su aparición sigue siendo un faro de esperanza para todos.

No se requiere inscripción; se recogerá una ofrenda voluntaria. Contactar al Jordan Ministry Team para obtener más información (623-2563 or JMT@jordanministry.org). Este evento especial es copatrocinado por Jordan Ministry Team y Theology Uncorked.

CELEBRATE the Feast of Our Lady of Guadalupe!

See the documentary film:

Guadalupe, A Living Image

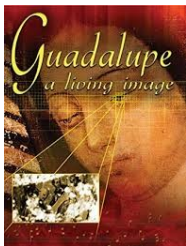
12 December at noon

Corpus Christi Chapel

(300 N. Tanque Verde Loop Road)

This beautifully filmed documentary explores the miraculous origins of the Virgin Mary on a peasant's tilma (cloak), which is displayed today in Mexico City's Basilica of Our Lady of Guadalupe.

Coffee and snacks will be provided. Presented by Outreach Ministry & Dominga's Dignity Bag Project. Call 751-4235 for more information.



¡CELEBRE la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe!

Vea el documental:

Guadalupe, Una Imagen Viva

12 de diciembre a medio día

Capilla Corpus Christi

(300 N. Tanque Verde Loop Road)

Este documental bellamente filmado, explora los orígenes milagrosos de la Virgen María en la tilma (capa) de un campesino, el cual se exhibe hoy en la Basílica de Guadalupe en la Ciudad de México.

Proporcionaremos Café y refrigerios. Presentado por el Ministro de Divulgación & El Proyecto Bolsa Digna de Dominga. Llame al 751-4235 para más información.

Alive in Christ

Thursday, 12 December at 6:30 PM

Celebrate Advent with joyful praise and worship, receiving and sharing the Word Gifts of the Holy Spirit, followed by a social hour with snacks and drinks provided. If you wish, bring your favorite seasonal dessert or snack to share. Come to *Alive in Christ* at Sacred Heart Parish Hall (601 E. Fort Lowell Road). Call Gloria (237-7060) or see www.tucsonccr.org for details. Hosted by Diocese of Tucson Renewal Ministry.



Vivo en Cristo

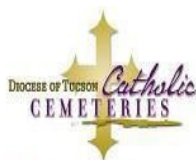
Jueves, 12 de diciembre a las 6:30 pm

Celebre el Adviento con alabanza alegre y adoración, recibiendo y compartiendo los Dones de la Palabra del Espíritu Santo, seguido de una hora social con bocadillos y bebidas. Si gusta, traiga su postre de temporada favorito o un aperitivo para compartir. Venga a *Vivo en Cristo* en el Salón Parroquial Sagrado Corazón (601 E. Fort Lowell Road). Llame a Gloria (237-7060) o consulte la página www.tucsonccr.org para más detalles. Organizado por la Diócesis de Tucson Ministerio de Renovación.

Annual Advent Masses at Catholic Cemeteries

At 8:30 AM on Saturday, 14 December, Mass will be concelebrated at both Catholic cemeteries: Holy Hope (3555 N. Oracle Road) and Our Lady of the Desert (2151 S. Avenida Los Reyes).

All are invited to participate in either of these Masses.



Misas Anuales de Adviento en los Cementerios Católicos

El sábado, 14 de diciembre, a las 8:30 am se concelebrarán misas en ambos Cementerios Católicos: Holy Hope (3555 N. Oracle Road) and Our Lady of the Desert (2151 S. Avenida Los Reyes).

Todos están invitados a participar en cualquiera de estas misas.

The Tucson Arizona Boys Chorus

Christmas Tree Sale

Chorus Hall

5770 E. Pima Street

Holiday Concert

Saturday, 14 December at 3 PM and 7:30 PM

Crowder Hall at The University of Arizona

Tickets are available online (www.boyschorus.org) or by calling the Tucson Arizona Boys Chorus office (296-6277).



El Tucson Arizona Boys Chorus

Venta de Árboles de Navidad

Chorus Hall

5770 E. Pima Street

Concierto de Festividades

Sábado, 14 de diciembre a las 3 pm y 7:30 pm

Crowder Hall en La Universidad de Arizona

Los boletos están disponibles en línea (www.boyschorus.org) o llamando a la oficina del Tucson Arizona Boys Chorus (296-6277).

Saint of the Week: Lucy, Virgin and Martyr

Feast Day—13 December (c. 284–304)

This saint, venerated by Christians since her own time, likely was martyred in Sicily, probably during the persecutions of Roman Emperor Diocletian, who ruled 284–305. Legends about Lucy include a rejected suitor denouncing her as a Christian and miracles that saved her from life in a brothel, from being burned at the stake, and from having her eyes plucked out. Another legend says she bled to death after her throat was cut. Lucy, whose name suggests light, is among the saints listed in the canon of the Mass; she is the patron saint of electricians and ophthalmologists, and Christians pray for her intercession regarding diseases of the eyes.



La Santa de la Semana: Lucía, Virgen y Mártir

Día de fiesta—13 de diciembre (c. 284–304)

Esta santa, venerada por los cristianos desde su época, quizás haya sido martirizada en Sicilia, probablemente durante la persecución del Emperador romano Diocleciano, quien gobernó desde el 284 hasta el 305. Las leyendas cuentan que Lucia tuvo un pretendiente que la denunció como cristiana y sobre los milagros que la salvaron de ser enviada a un burdel, de ser quemada en la hoguera y de que se le arrancaran los ojos. Otra leyenda dice que ella sangró hasta morir cuando le cortaron el cuello. Lucía, cuyo nombre sugiere luz, es una de las santas mencionadas en el canon de la Misa; ella es la santa patrona de los electricistas y de los oftalmólogos. Los cristianos oran por su intercesión cuando se trata de enfermedades a los ojos.

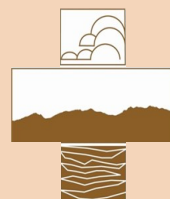
St. Cyril's, Tucson, and Beyond – More Events On Our Website

www.stcyrilchurch-tucson.org (New items are underlined)

- **Friends Together Grief Support for Widows & Widowers** (885-5908; <https://friendstogethertucson.com/>).
- **Marriage Ministries:** events sponsored by *Retrouvaille* (English: 686-1598; *Español*: 623-340-4386), *Couple Prayer Retreat* (English: 722-2931; *Español*: 869-9910) and *Marriage Encounter* (English: 480-779-0438; *Español*: 333-0404).
- **Diocese of Tucson employment & volunteer opportunities:** (<https://diocesetucson.org/employment-opportunities>).

SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH–TUCSON SUNDAY, 8 DECEMBER 2019

VOLUME 72 NUMBER 49 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS: MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF
SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Enrique Varela, O.Carm.
Pastoral Administrator – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Jorge Monterroso, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 102
jmonterroso@stcyril.com

Deacon Mario Aguirre
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Br. Henry Cienfuegos, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 111
hcienfuegos@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 107
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director – Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 120
mperdomo@stcyril.com

Ken Whetton
Facilities Manager – Ext 110

Deborah Roche
School Principal
deborahr@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyrilchurch-tucson.org

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM
Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM,
1:00 PM (*Español*),
7:00 PM (*Bilingual*)
1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)
3rd Sunday at 3:00 PM
(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Thursday,
and Saturday
5:00 PM Monday, Tuesday,
Thursday and Friday
6:30 PM Thursday (*Español*)
2nd Thursday at 6:30 PM
Misa Carismática (*Español*)

Holy Day Eucharist: Mass schedule published in the bulletin
prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM
(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)
Friday by appointment only
Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month
Preparation class offered 5 times during the year
Registration required – (520) 795-1633
Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 107
Br. Henry Cienfuegos, O.Carm. (*Spanish*) Ext 111

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM – 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633
(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

Friday, December 6
Holy Hour following 8:00 AM Mass
Exposition of the Blessed Sacrament
for adoration through the rest
of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

2^o Jueves 6:30 PM – Misa
Los otros Jueves 7:00 PM
Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education

Dee Dee Gradillas
RCIA Director - Ext 115
dgradillas@stcyril.com

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 116
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Pastoral Council

To contact a member of the Council
pastoralcouncil@stcyril.com

St. Vincent de Paul
Outreach to the Poor
(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara
Service Advisor
(English/Spanish Bilingual)
(520) 888-0860